

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 3 (1894)  
**Heft:** 28

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CONSERVEN-FABRIK SEON

(Kanton Aargau)

Leistungsfähigstes Etablissement der Schweiz in Gemüse-Conserven.

Ueber 120 Jucharten Erbsenpflanzungen, daher vorteilhafteste Bezugsquelle.

Mitglieder des Schweizer Hotelier-Vereins geniessen Vorzugspreise.

## Konservenfabrik Seon.

Beginn der Erbsen-Ernte: 2. Juli. 643

Voraussichtliche Produktion 200,000 Dosen.

## CHRISTOFLE & C<sup>IE</sup>

PARIS \* KARLSRUHE.

Fabrik  
schwer versilberter  
Tafelgeräte.



Alles auf  
Weiss-Metall  
versilbert.

Anerkannt bestes Fabrikat für Hotelgebrauch

Christofle-Bestecke.

Ermässigte Preise.

Unsere Fabrikate sind zu Fabrikpreisen zu beziehen durch unsere Vertreter:

G. KIEFER & C<sup>IE</sup> IN BASEL.

Man verlange auch dort unsere illustrierten Preislisten.

In einem sehr besuchten Fremdenort der Centralschweiz ist wegen vorgerückten Alters des Besitzers ein altrenommiertes

## Hotel II. Ranges,

Jahresgeschäft, mit zugehörigem, prächtigem Restaurations- und Konzertgarten pro Herbst oder Frühjahr zu verkaufen.

Anfragen unter Chiffre H 620 R. an die Expedition der „Hôtel-Revue.“ 620

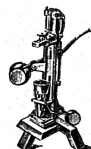


SWISS CHAMPAGNE

BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL

Se trouve dans tous les bons  
Hôtels Suisses.



## Flaschen-Korkmaschinen

Spühl-, Füll-, Verkapselungs-  
Apparate etc. neuester bestbewährter  
Construction, Schlauch-Geschirre,  
Circular-Pumpen, sowie sämtliche  
Kellerei-Geräthe. 170  
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.

F. C. Michel, Frankfurt a. M.



## Für einen Jüngling

aus guter Familie, 17 Jahre alt, gesund kräftig und gross, der sich in den Hauptbranchen des Hotelwesens die Grundkenntnisse zu erwerben wünscht, um später die Fachschule in Ouchy zu absolvieren, wünscht während einem Jahre in der Küche eines **bessern Hotels** (Jahresgeschäft) als **Lehrling** aufgenommen zu werden, gegen Entrichtung von Lehrgeld. Eintritt sofort.  
Offerten unter Chiffre H 633 R. an die Expedition dieses Blattes.

Diplôme de 1<sup>re</sup> Classe à l'Exposition  
Culinaire, Zurich 1885.  
Médaille à l'Exposition d'Agriculture,  
Neuchâtel 1887.

GRANDE MEDAILLE D'ARGENT  
à l'Exposition Nationale, Zurich 1883.

VINS DE NEUCHÂTEL  
& CORTAILLOD  
ED. VIELLE

Propriétaire et Négociant  
à Neuchâtel - Suisse  
MAISON A DIJON (Côte d'Or)

Entrepôt & Agence:  
CHAMPAGNE PIPER HEIDSIECK  
Produits authentiques  
de la  
GRANDE CHARTREUSE

## VINS DE BOURGOGNE

et

BEAUJOLAIS

Ancienne maison  
V<sup>o</sup> JOSEPH FONTAGNY

Ed. Vielle & C<sup>ie</sup>

SUCCESSIONS

(Côte d'Or) DIJON (Côte d'Or)

## Permanente Ausstellung

ZÜRICH Stadelhofen 8, Gôthestrasse ZÜRICH

der ersten

schweiz. Spezialfabrik

von  
completen englischen

und

amerikanischen

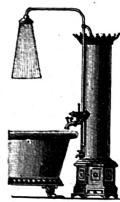
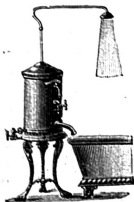
Closet-, Pissoir-, Toiletten-,  
Küchen-, Bade-Einrichtungen u.  
Apparaten etc.

Installation ganzer Hotels, Anstalten etc.

Prima Referenzen.

Prospecte gratis.

G. HELBLING & Co., Küssnacht a. Zürichsee.



## Winterkurorte.

Gebildete Tochter, welche die Handelsklassen absolvierte, der 4 Hauptsprachen mächtig, seit sechs Jahren in der Hotelbranche tätig, gegenwärtig noch in Condition, sucht auf Oktoberpassend-Stellung vorzugsweise auf einem **Bureau**.  
Offerten unter Chiffres H. 646 R. an die Expedition der Hôtel-Revue, Basel. 646

Älterer, patentierter Arzt  
wünscht Stelle

während der Saison als

**Kurarzt**

unter bescheidenen Ansprüchen.

Offerten unter Chiffre R 2772 Z an die Annoncen-Exped. Haasenstein & Vogler, Zürich. 640

## Winterkurort.

Jüngerer Hôtelier, Besitzer eines Sommer-Etablissements, sucht für den Winter, Okt. bis April, passende Beschäftigung. Ansprüche bescheiden.  
Offerten unter Chiffre H 626 R. an die Exped. d. Hôtel-Revue.

## Reisebegleiter,

der Routine und Kenntnisse der Sprachen besitzt, sucht Stelle als **Courrier**

einer Familie oder einzelstehenden Person, für europäische oder überseeische Reisen. Gute Zeugnisse und Referenzen stehen zu Diensten.  
Offerten unter Chiffre H. 648. R. an die Expedition. 648

## Carl Pfaltz, Basel

Südwein-Import- & Versandgeschäft  
gewährt den Tit.

Hotels & Pensionen  
die

günstigsten  
Conditionen.

Schutzmärke.  
Man beachte gefälligst die Preisliste, die während der Saison regelmässig versandt wird. 502



## Hydraulische und elektrische

Personen-  
u. Waaren-Aufzüge

amerikanischer & engl. Systeme

liefert

86

die Maschinenfabrik  
ROBERT SCHINDLER  
Luzern.

Prima Referenzen  
über 100 Anlagen.



## BILLARDS

von

F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN

Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.

von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000

von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700

Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörs.

Illustrierte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.

Reparaturen. — Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 188

Electricische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

## Schweiz - England

über

## OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.



## Vins fins de Neuchâtel

SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel

359

Médailles de 1<sup>re</sup> ordre aux Expositions.

Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.

Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.

Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

# G. Henneberg's Seidentabrik

in Zürich sendet direct an Private

schwarze, weisse und farbige Seidenstoffe von 65 Cts. bis Frs. 22.80 per Meter — glatt, gestreift, kariert, gemustert etc. (ca. 240 versch. Qual. n. 2000 versch. Farben, Dessins etc.)  
Seiden-Damaste von Frs. 2.40—20.50  
Seiden-Foulards „ „ 1.50—6.55  
Seiden-Grenadines „ „ 1.50—14.85  
Seiden-Bengalines „ „ 2.20—11.60  
Seiden-Ballstoffe „ „ —.65—20.50  
Seiden-Bastkleider p. Robe „ „ 16.65—77.50  
Seiden-Plüsch „ „ 1.90—23.65  
Seiden-Mask.-Atlasse „ „ —.65 4.85  
Seiden-Spitzenstoffe „ „ 3.15—67.50  
etc. — Muster umgehend. 219  
G. Henneberg's Seiden-Fabrik, Zürich.



Den Herren  
**Hotel- und Pensions-Besitzern**  
sowie **Restaurateuren**  
sowohl in der Schweiz als im Ausland, wird das  
nachweisbar grösste und erste  
**Comestibles Versandt-Geschäft**

von  
**E. CHRISTEN**

in BASEL (Schweiz) und ST. LUDWIG (Elsass)  
bestens empfohlen.

An der III. Schweiz. Fischerei-Ausstellung in Zürich  
erhielt letzten Monat diese Firma die höchste Auszeichnung  
**1 silberne Medaille nebst 3 Diplomen I. Klasse**  
für ihre lebenden Rheinsalme und andere lebende Flussfische,  
sowie für tote auf Eis ausgestellte Fische.

Specialitäten:

**Frische Fische. Geflügel. Wildpret. Gemüse.**

**Fleischwaren.** 642

Conserven aller Art zu Fabrikpreisen.

**Grosses Champagner -Lager**  
**I<sup>re</sup> Marken.**

Moët & Chandon, Heidsieck & Cie., G. H. Mumm & Cie., Louis Roderer,  
Veuve Clicquot, Pommery & Greno, H. Piper & Cie.,  
A. de Montebello & Cie., Giesler & Cie., Théoph. Roderer & Cie.,  
Deutz & Geldermann, De St. Marceaux & Cie.  
Schweizer Marken: Boavier Frères, Louis Manier.  
Deutsche Marken: Mathews Müller, Burgeff & Cie., Chr. Adt. Kupfer-  
berg & Cie., Gebr. Feist & Söhne. 629

**Rooschütz & Cie., Bern.**

Preis-Courants stehen gratis und franko zur Verfügung.

Wir empfehlen der Tit. Geschäftswelt  
unsere aufs vorzüglichste eingerichtete  
**KUNSTANSTALT**  
bestens

**Art. Institut**  
**ORELL FÜSSL**  
**ZÜRICH.**

Originalle  
Entwürfe für  
Plakate,  
Cliches etc.  
werden in  
kürzester Frist  
von erster  
Kunsthand  
gefertigt.

Kosten-  
voranschläge  
werden  
promptestens  
erledigt.  
Bureaustunden  
von Morgens 8  
bis Abends 7  
ununterbrochen.

Allen Aufträgen  
von der einfachsten Visitenkarte  
bis zum kunstvollsten Landschaftsplatkat  
wird die grösste Aufmerksamkeit gewidmet.

Gegründet 1863.

**Fabrik**

schwerver Silberter Bestecke und Tafelgeräte.

**Gebrüder Hepp**

PFORZHEIM  
(Baden).

Silberweisse Garantierte  
Alpaca-Unterlage. Gewichts-Verbilligung.  
Bestes Fabrikat, bei mässigen Preisen.

502

Ing. Augusto Stigler.  
Hydraulische und elektrische  
**Personenaufzüge.**

850 Anlagen in Europa,  
40 Anlagen in der Schweiz.



Hydraulische Warenaufzüge,  
hydraulische Gepäckaufzüge,  
Speiseaufzüge,  
Transmissionsaufzüge.

Alleinvertretung:

**Geo. F. Ramel,**

Maschinen-Ingenieur,  
**Seefeld 41, ZÜRICH.**  
Telegramme: Rameleo, Zürich.  
Telephon No. 1829.

Prima Referenzen.  
Ausarbeitung von Projekten und Kosten-  
voranschlägen gratis. (M. 8212 Z.)  
System der Personenaufzüge für  
bestehende und Neubauten.

**Zu vermieten**

auf 10 bis 12 Jahre:

**Hotel Zermatt.**

**Hotel Riffelberg.**

**Restaurant Gornergrat.**

(Eigentum der Gemeinde Zermatt).

Dieselben sind möbliert und mit  
Wasser, sowie auch mit dazu ge-  
hörigen Nebengebäuden und Gärten  
versehen. Antritt des Mieters  
1. Januar 1895. Offerten mittelst  
rekommandierten Briefen sind zu  
richten an den Herrn Präsidenten  
der Gemeinde Zermatt. Falls auf  
die gemachten Anträge innert 10  
Tagen keine Antwort erfolgt, ist  
man gebeten, unter Bezugnahme  
auf dieselben zu reklamieren. 619

**Winterkurorte.**

Junger, fleissiger, bestens em-  
pfohlener Gärtner, sucht a. Sept.  
eventuell Oktober passende Stelle.  
Beste Referenzen. Offerten unter  
Chiffres H. 647 R. an die Expedition  
der Hotel-Revue, Basel. 647

**Lehrstelle gesucht**

für einen 16jährigen Knaben, wel-  
cher

**Koch**

lernen möchte. Anmeldungen mit  
Angabe der Bedingungen bei der  
Armenpflege Zofingen. 641

**Kauf-Gesuch:**

**Hotel-Kochherd,**

gebrauchter, jedoch noch ganz  
guter, mindestens 2 m. lang, 1 m.  
breit, einer Feuerung, 4 Bratöfen,  
Wassercylinder und Reservoir.  
Offerten sub A 4101 an 644  
Rudolf Mosse, Zürich.

**Hotel-Secretair**

der franz., deutschen, engl., italien.  
und spanischen Sprache mächtig  
und kaufmännisch gebildet, sucht  
**Vertrauensposten**, vorzugs-  
weise **Jahresstelle p. Oktober**.  
Vorzügliche Zeugnisse und Referen-  
zen. Offerten sub H. 645 R. an  
die Expedition dieses Blattes. 645

**Singleton & Priestman, Sheffield**

FABRIK

schwer, nur auf Weissmetall versilberter

**Löffeln und Gabeln,**

sowie einfachen und eleganten Tisch- u. Dessertmesser  
aus feinstem englischem Stahl erstellt. 623

Anerkannt bestes Fabrikat für Restaurants u. Hotels  
zu Fabrikpreisen zu beziehen durch deren Vertreter:

**Alb. Altwegg-Oser, Theodorsgraben 36, Basel.**

In schönster Lage der Stadt Luzern  
auf einer Anhöhe, ist eine

**Fremden-Pension I. Ranges,**

möbliert und mit Park-Anlage, aus freier Hand zu verkaufen  
oder zu vermieten.

Gefällige Offerten unter Chiffre **H 617 R.** befördert die  
Expedition dieses Blattes. 617

**Conzetti & Co, Chur & Poschiavo**

vorm. Schmid & Conzetti

Gegründet 1834

**Sassella, Grumello, Inferno, flaschenreif**

à Fr. 150 — 200 per Hectoliter. 427

**Montagna, alt, Fr. 100—140 per Hectoliter.**

**Guter Veltliner, von Fr. 50.— an per Hectoliter.**

**Martel-Falck, St. Gallen**

Vertreter von

**Robert Schlumberger in Vöslau**

Hauptbesitzer des Vöslauer Weingebirges

und

Alleiniger Eigentümer der Besetzung Goldeck

**für die weltberühmten Vöslauerweine**

und

**Josef Falck in Mainz**

Weingrosshandlung

**für Rhein- und Moselweine.**

Preisverzeichnis und Muster gerne zu Diensten. 451

**Central-Stellenvermittlungs-Bureau**

Sternengasse 23 des Schweizer Hotelier-Vereins. 23 Sternengasse  
Basel Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen	Ort	Eintritt
d. frz. engl. ital.			
1 Sekretär	" " " "	Schweiz	Juli
3 Buffetdamen	" " " "	Schweiz	Juli
1 Haushälterin	" " " "	Schweiz	Juli
4 Zimmermädchen	" " " "	Deutschland	Juli
1 Saalkellner	" " " "	Klass	sofort
1 Etagekellner	" " " "	Elass	sofort
1 Restaurationskellner	" " " "	Schweiz	sofort
2 Saalkellner	" " " "	Schweiz	sofort

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen	Eintritt
		d. frz. engl. ital.	
6 I. Sekretäre	20—24	" " " "	sofort
3 Volontär-Sekretär	15—22	" " " "	sofort
2 II. Sekretär	22—25	" " " "	"
1 Haushälterin	39	" " " "	"
3 Concierges	28—45	" " " "	sofort oder später
2 Office-Gouvernanten	25—35	" " " "	"
8 Chefs de cuisine	21—40	" " " "	"
2 I. Aides de cuisine	21—22	" " " "	"
6 II. Aides de cuisine	18—21	" " " "	"
7 Ober-Kellner	30—34	" " " "	sofort
3 Koch-Volontäre	18	" " " "	sofort oder später
2 Etage-Kellner	23—24	" " " "	"
2 Zimmermädchen	23—28	" " " "	"
2 Conducteurs	20—35	" " " "	"
2 Unterportiers	19—24	" " " "	"
5 Saalkellner	17—20	" " " "	"
3 Glätzerinnen	21—26	" " " "	"
1 Chef de réception	28	" " " "	sofort
1 Secrétaire-aide	19	" " " "	"
1 Küchenhaushälterin	19	" " " "	"
1 Rôtisseur	25	" " " "	"
1 Obersaalkellner	29	" " " "	"
2 Etageportiers	21—35	" " " "	"
1 Kochlehrling	16	" " " "	August